



L'Aube à Vélo
Fietssen door de Aube

INFORMATIONS UTILES
Nuttige informatie

Aube en Champagne Tourisme et Congrès
34, Quai Dampierre
10000 TROYES
bonjour@aub-champagne.com
www.aube-champagne.com

Fédération Départementale de Cyclotourisme de l'Aube
Maison des Associations
63 avenue Pasteur
10000 TROYES

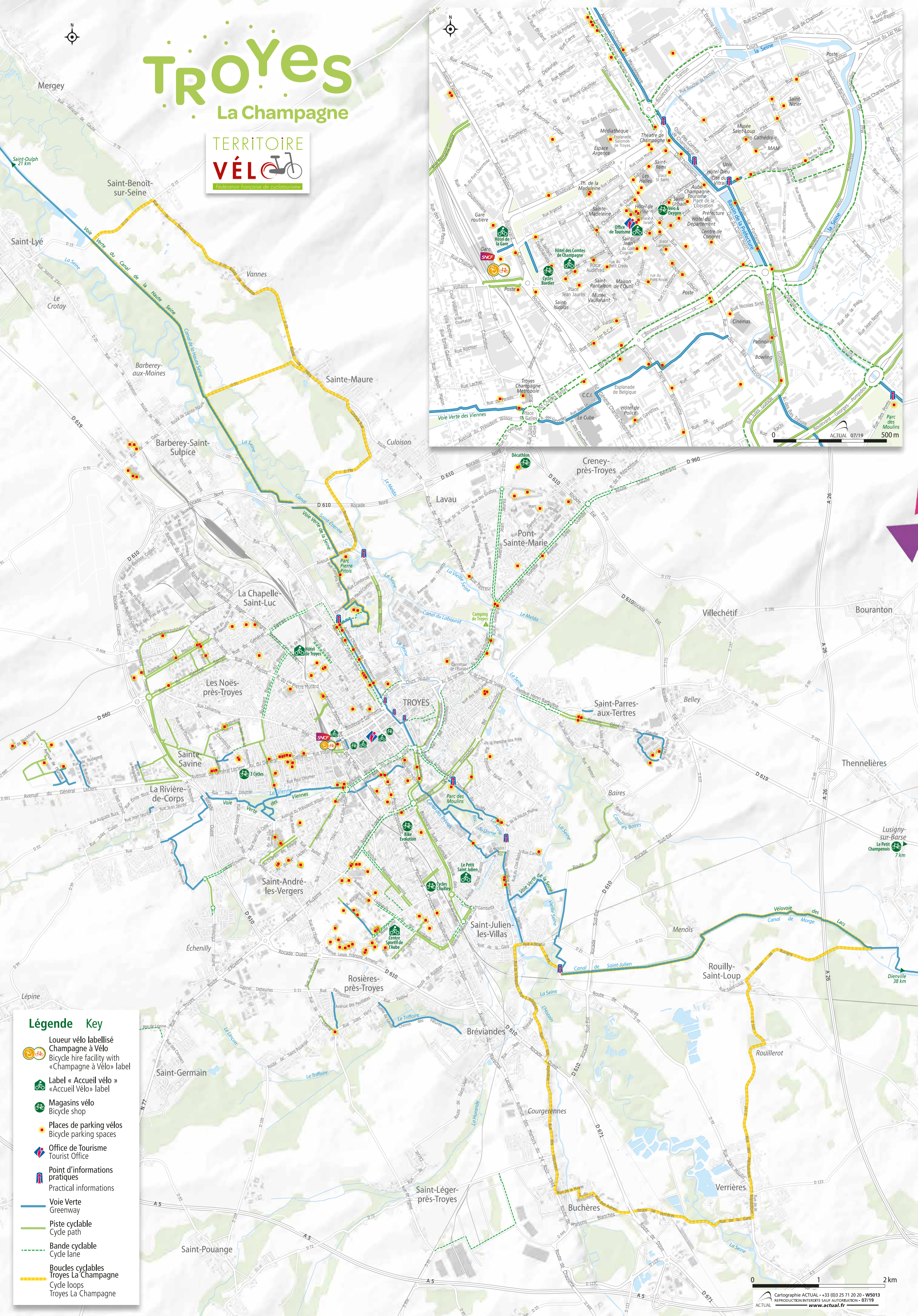


Document édité en collaboration avec le Comité Départemental de Cyclotourisme de l'Aube. (Le tracé des 24 circuits reste l'entière propriété du Comité Départemental de Cyclotourisme de l'Aube)

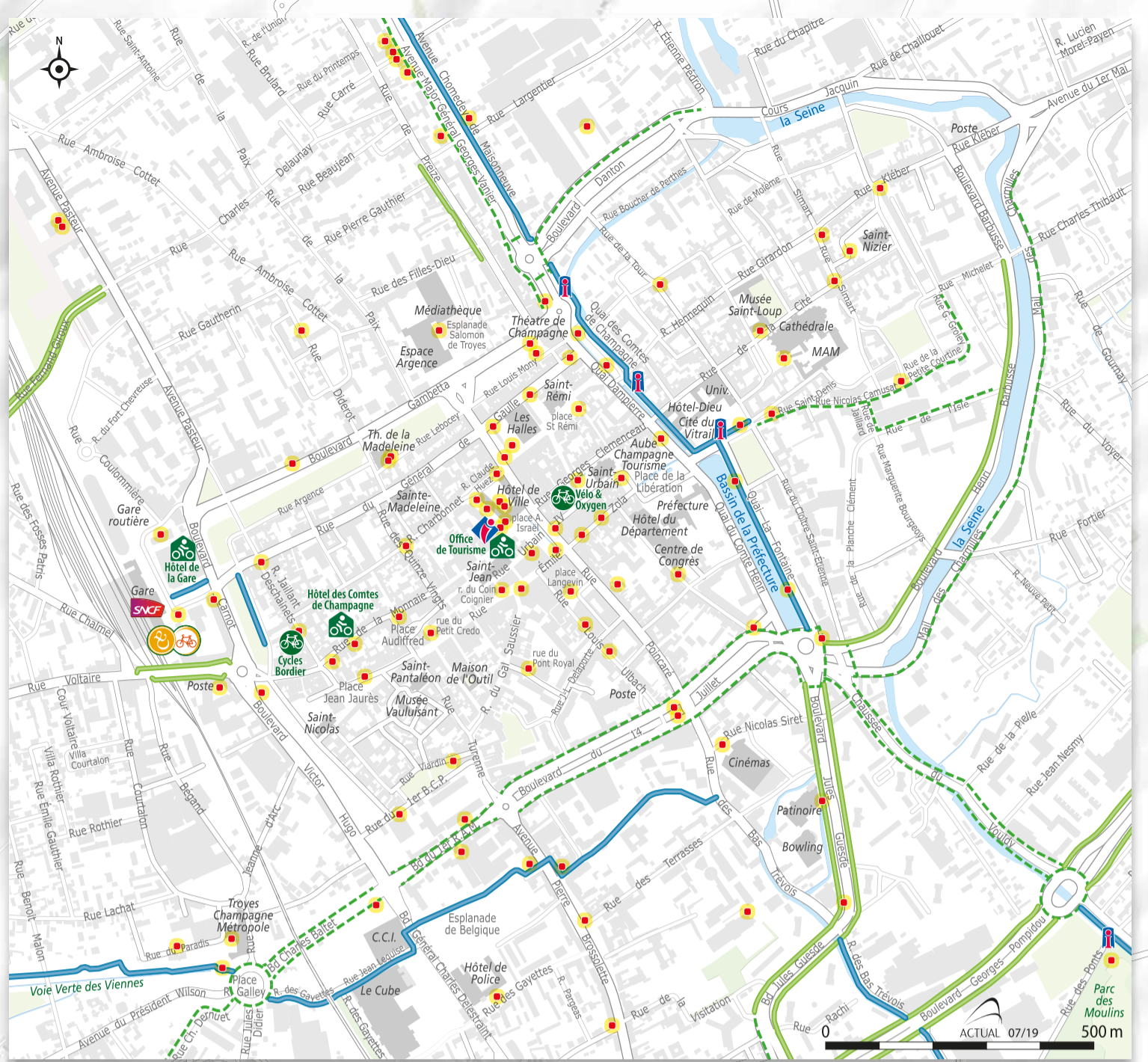
Document uitgebracht in samenwerking met de Franse Federatie van Fietstoerisme van de Aube. (het ontwerp van de 24 fietsroutes blijft in het geheel eigendom van het Departementale Comité van Fietstoerisme van de Aube)

EN CAS DE DANGER
In geval van nood
Numéro européen secours : 112
Téléphone d'urgence : 18
Sam. Ambulance : 15
Police / Police : 17

- 1 Appliquez le code de la route en toutes circonstances.
- 2 Le port de toujours un casque.
- 3 Le danger arrive en un instant.
- 4 Utilisez un vélo équipé réglementairement, et en particulier mécaniquement.
- 5 Maintenez un espace de sécurité avec le cycliste qui me précède.
- 6 Ne prenez pas de vitesse.
- 7 Je suis correctement équipé.
- 8 Je suis correctement équipé.
- 9 Je suis correctement équipé.
- 10 Je suis correctement équipé.
- 11 Je suis correctement équipé.
- 12 Je suis correctement équipé.
- 13 Je suis correctement équipé.



TROYES
La Champagne



Légende Key

- Loueur vélo labellisé Champagne à Vélo / Bicycle hire facility with « Champagne à Vélo » label
- Label « Accueil vélo » / « Accueil Vélo » label
- Magasins vélo / Bicycle shop
- Places de parking vélos / Bicycle parking spaces
- Office de Tourisme / Tourist Office
- Point d'informations pratiques / Practical informations
- Voie Verte / Greenway
- Piste cyclable / Cycle path
- Bande cyclable / Cycle lane
- Boucles cyclables Troyes La Champagne / Cycle loops Troyes La Champagne



La Champagne à vélo

« La Champagne à vélo » est une destination vélo dotée d'un réseau d'itinéraires cyclables qui continue à se développer d'années en années permettant de découvrir le territoire autrement. Pour garantir un accueil de qualité, les professionnels partenaires se sont engagés à proposer un ensemble de services utiles aux touristes à vélo (hébergement, location, offices de tourisme, site de visite). Certains, situés à proximité immédiate des voies vertes, sont même porteur du label national « Accueil Vélo »

- Pour les hébergeurs**
Services proposés à la clientèle à vélo
- Les informations touristiques et de services utiles à leur séjour dans la région.
 - Les informations spécifiques à la découverte du territoire à vélo.
 - La possibilité de laver et sécher leur linge (gratuit ou payant).
 - Un abri à vélos sécurisé de plain-pied.
 - Un kit de réparation complet pour les petites avaries.
 - Les équipements nécessaires et un espace adapté au nettoyage des vélos.
 - Un petit déjeuner adapté et un départ matinal possible dès 7h30.
 - La possibilité de réserver la veille un panier repas

- Pour les loueurs**
- Le dépannage du vélo de location.
 - La possibilité de laisser vos affaires dans une consigne à bagages.
 - Un parc de vélos en parfait état de fonctionnement et renouvelé régulièrement.
 - La mise à disposition des accessoires complémentaires (casques, remorques, sièges bébé...etc.)

«Champagne à vélo» is een fietsbestemming met een netwerk van fietsroutes die blijft groeien. Providers zijn toegewijd om kwalitatief hoogwaardige diensten nuttig voor wielertoeristen (accommodatie, vakantie, VW'antennen, bezoeken ter plaatse). Sommige, gelegen in de nabijheid van groene wegen zijn gelabeld «Accueil Vélo»

- Voor de onderdakverleners**
Diensten aangeboden aan de klanten op de fiets
- Toeristische informatie en diensten nuttig voor hun verblijf in de regio.
 - Specifieke informatie om de streek op de fiets te ontdekken.
 - De mogelijkheid hun kleren te wassen en te drogen (gratis of betalend)
 - Een beveiligde fietsstalling op de begane grond.
 - Een complete reparatieset voor kleine schades.
 - Aangepast materiaal en een aangepaste ruimte voor het schoonmaken van de fietsen.
 - Een aangepast ontbijt voor een vroeg ochtendvertrek mogelijk vanaf 7.30 uur.
 - De mogelijkheid een picknickmand te bestellen voor de
- Voor de verhuurders**
- Reparatie van de huurfietsen
 - De mogelijkheid uw bagage in een kluis achter te laten.
 - Perfect werkende fietsen en een regelmatig vernieuwing.
 - Ter beschikking stelling van aanvullende toebehoren (helmen, aanhangers, kinderstoeltjes... enz.)



Base VTT FFCT
Mountain Bike

Plus de 200 km de sentiers de VTT vous attendent dans le Pays d'Armançe !
Territoire niché dans le sud de l'Aube entre Champagne et Bourgogne, cette base VTT vous invite à découvrir la région à travers 10 circuits balisés (entre 12 km et 35 km) adaptés à la fois aux familles et aux sportifs.
Pour assurer un accueil chaleureux et de qualité, de nombreux services sont disponibles (location, hébergement, restauration, nettoyage, réparation...).

Meer dan 200 km aan mountainbikeroutes wachten op u in het «Land Armançe»!
Grondgebied gelegen in de zuidelijke Aube tussen Champagne en Bourgogne, 10 gemarkeerde routes (tussen 12 km en 35 km) geschikt voor zowel gezinnen en sport liefers te helpen ontdekken van de omgeving in uw eigen tempo.
Om te zorgen voor een warm welkom en kwaliteit, veel diensten zijn beschikbaar (verhuur, accommodatie, catering, schoonmaak, reparatie...).



Les offices de tourisme du département
VVV Van Het departement

- TROYES ET SES ENVIRONS**
- Troyes Champagne Tourisme**
16, rue Aristide Briand-10000 TROYES
Tél. : +33(0)3 25 82 62 70
contact@tourisme-troyes.com
www.tourisme-troyes.com
- NOGENTAIS ET PLAINE CHAMPENOISE**
- Office de Tourisme du Nogentais et de la vallée de Seine**
5 rue Saint Epiquo
10400 NOGENT-SUR-SEINE
Tél. : +33 (0)3 25 39 42 07
contact@tourisme-nogentais.fr
www.tourisme-nogentais.fr
- Office de Tourisme Antenne de Romilly**
4 rue du Général de Gaulle
10100 ROMILLY-SUR-SEINE
Tél. : +33 (0)3 25 24 87 80
officedetourisme@ccprs.fr

- PAYS D'OTHE, ARMANCE**
- Office du Tourisme Othe Armance**
Bureau d'Information Touristique d'Aix-en-Othe
2 rue Foch - 10160 AIX-EN-OTHE
Tél. : +33 (0)3 25 80 81 71
ot@tourisme-othe-armance.com
www.tourisme-othe-armance.com
- Bureau d'Information Touristique de Chaource**
2 Grande rue - 10120 CHAOURCE
Tél. : +33 (0)3 25 70 04 45
- Bureau d'Information Touristique d'Ervy-le-Châtel**
La Halle Boulevard des Grands Fossés
10130 ERVY-LE-CHÂTEL
Tél. : +33 (0)3 25 40 97 22
- CÔTE DES BAR**
- Office de Tourisme de la Côte des Bar en Champagne**
4, Boulevard du 14 Juillet
10200 BAR-SUR-AUBE
Tél. : +33 (0)3 25 27 24 25
33 rue Gambetta 10110 BAR-SUR-SEINE
Tél. : +33 (0)3 25 29 94 43
contact@tourisme-cotedesbar.com
www.tourisme-cotedesbar.com

- GRANDS LACS DE CHAMPAGNE**
- Office de Tourisme des Grands Lacs de Champagne**
Bureau d'Information Touristique de Brienne-le-Château
1 rue Emile Zola
10500 Brienne-le-Château
Tél. : +33(0)3 25 92 82 41
accueil@grandslacsdechampagne.fr
- Bureau d'Information Touristique de Soulaïnes-Dhuys**
7 rue de l'Île
10200 Soulaïnes-Dhuys
Tél. : +33(0)3 25 57 18 23
accueil@grandslacsdechampagne.fr
grandslacsdechampagne.fr
- Capitaineries**
Capitainerie de Dienville, Base nautique
10500 DIENVILLE
Tél. : +33 (0)3 25 92 27 69
Maison des Lacs, rue du Lac
10140 MESNIL-ST-PERE
Tél. : +33 (0)3 25 41 28 30

- Bureaux d'Informations Touristiques de la Côte des Bar en Champagne**
2 rue Belle Verrière - 10310 BAYEL
Tél. : +33(0)3 25 92 42 68
9 place de la Mairie 10360 ESSOYES
Tél. : +33 (0)3 25 29 21 27
14 place des Héros de la résistance - 10340 LERICYS
Tél. : +33 (0)3 25 29 15 38
6 rue des Ursulines 10250 MUSSY-SUR-SEINE
Tél. : +33 (0)3 25 38 42 08